

## السلطة المخولة إلى الممرضين/الممرضات بإحتجاز شخص يتم علاجه من خلل عقلي كمريض بالمستشفى

(قسم ٥(٤) من قانون الصحة العقلية لعام ١٩٨٣)

١. اسم المريض	
٢. اسم الشخص المسؤول عن رعايتك	
٣. اسم الممرض/الممرضة القائمة بحجز المريض هنا	

### لماذا لا تستطيع مغادرة هذه المستشفى؟

لقد تم حجزك في هذه المستشفى وفقاً لقسم ٥(٤) من قانون الصحة العقلية لعام ١٩٨٣. إن هذه هي سلطة قانونية تسمح لممرض/ممرضة بإحتجازك في المستشفى إلى أن يقوم الشخص المسؤول عن معالجتك، أو نائبه بالكشف عليك. يعتقد الممرض/الممرضة أنك تعاني من خلل عقلي ويجب عليك التواجد بالمستشفى.

"النائب" هو الشخص القادر على إتخاذ القرارات عندما يكون الشخص المسؤول عن تقديم العلاج إليك موجود في مكان آخر.

### ما المدة التي يجب علي أن أفضيها هنا؟

يجب عليك البقاء في هذه المستشفى لمدة ست ساعات أو إلى أن يدلي الشخص المسؤول عن معالجتك أو نائبه بأنه يمكنك مغادرتها. إذا حاولت مغادرة المستشفى فقد يمنعك الموظفون عن ذلك، وإذا غادرتها بالفعل فقد يمكنهم إعادتك إلى المستشفى مرة أخرى.

وفي حالتك فإن فترة السنة ساعات تنتهي عند هذا الموعد:

التاريخ	الوقت

إذا لم يكشف عليك الشخص المسؤول عن معالجتك أو نائبه حتى هذا الوقت، فسوف يكون لك حرية المغادرة. ولكن إذا قررت المغادرة بعد هذا الوقت، الرجاء التحدث إلى ممرض/ممرضة أو أي من الموظفين الآخرين أولاً.

**ماذا يحدث أثناء إحتجازي هنا؟**

سوف يخبرك موظفوا المستشفى عن أي علاج قد يعتقدون أنك بحاجة إليه. من حَقك رفض أي علاج لا ترغب في تلقيه. ولكن قد يلزم في بعض الظروف الخاصة فقط، والتي سوف يتم شرحها إليك، تقديم علاج لك بدون موافقتك.

**ما هي الخطوة التالية؟**

قد يقرر الشخص المسؤول عن معالجتك أو نائبه، أنه يجب عليك البقاء بالمستشفى لمدة أطول. وقد تقرر أن تبقى بالمستشفى طوعاً.

ولكن إذا لم ترغب في البقاء بالمستشفى، بينما يعتقد الشخص المسؤول عن رعايتك أو نائبه أن صحتك سيئة لدرجة لا تسمح لك بالمغادرة، فقد يحتاج إلى إحتجازك هنا وفقاً لقسم آخر من قانون الصحة العقلية. وسوف يخبرك بالسبب وراء هذا القرار وبمدة إحتجازك هنا. وسوف يتم تقديم كراسة أخرى إليك تشرح لك الخطوة التالية.

أما إذا قرر الشخص المسؤول عن معالجتك أو نائبه، أنه لا يلزم عليك البقاء بالمستشفى، فسوف يتحدث هو (أو أحد الموظفين الآخرين) إليك عن نوع المساعدة الأخرى التي يجب عليك الحصول عليها.

**هل يمكنني الطعن في هذا القرار؟**

لا. حتى إذا لم توافق على قرار إحتجازك بالمستشفى الآن فإنك لا تستطيع الطعن في هذا القرار وفقاً لقسم ٥(٤).

**إشعار قريبك الأقرب إليك**

سوف يتم تقديم نسخة من هذه الكراسة إلى الشخص الذي يحدده قانون الصحة العقلية بأنه القريب الأقرب إليك.

هناك قائمة بالأشخاص المُحددِين ضمن قانون الصحة العقلية والذين يتم معاملتهم بصفتهم أقربائك. وعادة ما يكون الشخص المسرود بأعلى القائمة هو الأكثر قرابة إليك. ويمكن لموظفي المستشفى تقديم كراسة تشرح لك هذا الأمر بالتفصيل بالإضافة إلى الحقوق المتوفرة لدى القريب الأقرب إليك والمتعلقة برعايتك وعلاجك.

بالنسبة لحالتك تم إخبارنا أن القريب الأقرب إليك هو:

إذا لم ترغب أن يتلقى هذا الشخص نسخة من الكراسة، الرجاء إخبار الممرض/الممرضة أو أحد الموظفين الآخرين بذلك.

**القيام بتغيير قريبك الأقرب إليك**

إذا شعرت أن هذا الشخص غير ملائم أن يكون قريبك الأقرب إليك، فإنه يمكنك التقدم بطلب إلى المحكمة الإقليمية حتى يتم تعيين شخص آخر يكون هو قريبك الأقرب إليك. ويمكن لموظفي المستشفى تقديم كراسة تشرح لك هذا الأمر.

## خطاباتك

سوف يتم تسليمك جميع الخطابات المرسلة إليك أثناء وجودك في المستشفى. يمكنك إرسال الخطابات إلى أي شخص ما عدا هؤلاء الأشخاص الذين عبروا عن رغبتهم في عدم تلقي الخطابات منك. ويمكن لموظفي المستشفى إيقاف عملية إرسال تلك الخطابات إلى هؤلاء الأشخاص.

## كيف أتقدم بشكوى؟

إذا رغبت في التقدم بشكوى عن أي أمر يتعلق برعايتك وعلاجك بالمستشفى، الرجاء التحدث إلى أحد الموظفين. فقد يمكنهم حل المسألة. كما يمكنهم تقديم معلومات إليك عن إجراءات الشكاوي الخاصة بالمستشفى، والتي قد تستخدمها للتوصل إلى حل بشأن شكواك من خلال ما يُسمى باسم الحلول المحلية. كما يمكنهم أيضاً إخبارك بأي أشخاص آخرين قادرين على مساعدتك في التقدم بشكوى.

إذا شعرت أن إجراءات الشكاوي الخاصة بالمستشفى غير قادرة على مساعدتك، يمكنك التقدم بشكوى إلى لجنة مستقلة. تقوم اللجنة بمراقبة طريقة استخدام قانون الصحة العقلية حتى تتأكد من استخدامه بطريقة صحيحة ومن أنه يتم الإعتناء بالمرضى بطريقة ملائمة أثناء وجودهم بالمستشفى. يمكن لموظفي المستشفى تقديم كراسة تشرح لك طريقة الإتصال باللجنة.

## لائحة التنفيذ

هناك لائحة تنفيذ تقدم المشورة لموظفي المستشفى عن قانون الصحة العقلية ومعالجة الأشخاص الذين يعانون من الخلل العقلي. وعلى الموظفين مراجعة نصوص لائحة التنفيذ قبل إتخاذهم لأية قرارات متعلقة بالعناية بك. يمكنك إذا رغبت طلب الإطلاع على نسخة من اللائحة.

## المزيد من المساعدة والمعلومات

إذا كان هناك أي شيء غير مفهوم بالنسبة للإعتناء بك وعلاجك، فسوف يحاول أحد الموظفين تقديم المساعدة إليك. إذا كان هناك أي شيء لا تفهمه في هذه الكراسة أو إذا كان لديك أية أسئلة أخرى لم تغطيها هذه الكراسة فإنه يرجى الإستفسار من أحد الموظفين.

إذا رغبت في الحصول على نسخة أخرى من هذه الكراسة لتقديمها لشخص آخر الرجاء إخبارنا بهذا.